

Titulná strana prekladu
TITLE PAGE OF THE TRANSLATION

Prekladateľ: Mgr. Jozef Medvecký
Translator:
Zadávateľ: I.N.V.E.S.T. a.s.
Person ordering: 029 64 Oravská Jasenica 345

Číslo spisu (objednávky): 36/2026
File No. /Order No:

Preklad číslo: 36/2026
Translation No.

z jazyka ANGLICKÉHO do jazyka SLOVENSKEHO
from ENGLISH language into SLOVAK language

Predmet prekladu: Invoice
Subject of translation: Faktúra

Počet strán prekladanej listiny/ počet strán prekladu: 2/2
No. of pages of translated document/no. of pages of translation:

Počet odovzdaných vyhotovení: 1
Number of copies:

Autodesk Ireland Operations UC
Dublin

Invoice Item

QDE3515583EH

Invoice to:

Profiluk s r.o.
Martina Granca 3452/8
841 02 Bratislava - mestská časť Dúbravka
Slovakia

Del. order A: FD 2025/208		
DATE	SAL	BLK
07/20		2569
07/20		812/20
	0110	961
2025 PAT 2025/208		
6.11		

This invoice has been paid. Thank you for your order.

no.:	Sold to:
5220	Profiluk s r.o.
	Martina Granca 3452/8
date:	841 02 Bratislava - mestská časť Dúbravka
025	Slovakia
order no.:	Quotation no.:
1816	Q-1244056
	Customer no.:
	5156451130
order VAT number:	Date order entered:
797030	06.11.2025

Subscription ID	Description	Qty	Seats/Tokens	Unit Price	Total Amount
70112036884666	AutoCAD LT Term: 1-Year	1		480.00	480.00
70109268999053	AutoCAD LT Term: 1-Year	1		480.00	480.00

Charge VAT

FD..... 2025 / 208 120 25

UHRADENÁ

DŇA: - 6 - 11 - 2025

UHRADENÁ

OTODESK

Ireland Operations UC
Lark

otodesk.com

IE3315583EH

INVOICE

Page no. 2 of 2

Order info:

UK 57 0
na Granca 3452/8
2 Bratislava - mestská časť Dúbravka

Subtotal	960,00
VAT (0%)	0,00
Total (EUR)	960,00
Amount Paid (EUR)	960,00
Net Amount Due	0,00

AUTODESK

FAKTÚRA

Adresa fakturujúcej org.:

Číslo DIČ: IE3515583EH

Strana 1 z 2

Faktúra pre:

Evidenčná pečiatka

Profiluk s.r.o.
Martina Granca 3452/8
841 02 Bratislava – mestská časť Dúbravka
Slovensko

Táto faktúra bola uhradená. Ďakujeme za vašu objednávku.

Č. faktúry

9034036226

Predané komu:

Profiluk s.r.o.
Martina Granca 3452/8
841 02 Bratislava – mestská časť Dúbravka
Slovensko

Dátum vystavenia faktúry:

06.11.2025

Objednávka č.

1004097816

Ref. číslo:

Q-1244056

Zákazník číslo:

5156451130

DIČ zákazníka:

SK2121787030

Dátum vyst. objednávky:

06.11.2025

Polož. Č.	ID objednávky	Opis	Počet	Jedn. cena	Suma celkom
1	70112036864666	AutoCAD LT Term: 1-Year	1	480.00	480.00
2	70108286959053	AutoCAD LT Term: 1-Year	1	480.00	480.00

Reverzné zdanenie DPH

Pečiatka v slovenčine

Ak máte otázky týkajúce sa vašich faktúr, pošlite svoju žiadosť prostredníctvom svojho účtu Autodesk alebo e-mailom na adresu <https://www.autodesk.com/support>

AUTODESK

FAKTÚRA

Adresa fakturujúcej org.:

Číslo DIČ: IE3515583EH

Strana 2 z 2

Údaje konečného používateľa:

Profiluk s.r.o.

Martina Granca 3452/8

841 02 Bratislava – mestská časť Dúbravka

Slovensko

Medzisúčet	960,00
DPH (0%)	0.00
Spolu (EUR)	960.00
Vyplatená suma (EUR)	960.00
Čistá splatná suma	0.00

Prekladateľská doložka

Overenie prekladu som vypracoval ako prekladateľ zapísaný v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore slovenský jazyk – anglický jazyk, evidenčné číslo prekladateľa 970270.

Preklad je v denníku zapísaný pod číslom36/2026..... .

Slovenský preklad súhlasí s priloženou listinou v angličtine.

Som si vedomý možných dôsledkov vedome nesprávneho prekladu.

Preložené podľa skenu listiny

Clause

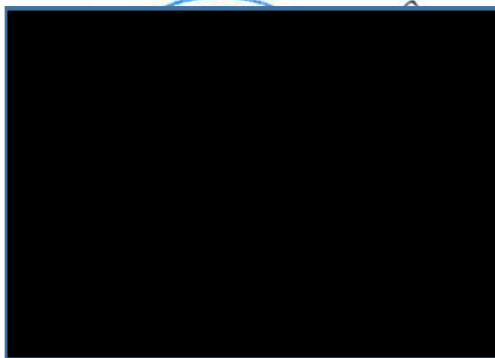
I elaborated the attached verification of translation as a translator registered in the list of experts, interpreters and translators of Ministry of Justice, The Slovak Republic in the branch Slovak language - English language, translator's reg. number 970270.

Translation is registered under no. 36/2026

Slovak translation agrees with the attached document in English.

I am aware of possible consequences of knowingly incorrect translation.

Translated according to scan of document.



.....
Mgr. Jozef Medvecký

úradný prekladateľ pre anglický jazyk

sworn translator for English language

V Dolnom Kubíne..... 10. marca 2026.....



LIKVIDÁCIA ODPADU

Zhotoviteľ vyhlasuje, že plnenie predmetu tejto zmluvy v časti likvidácie všetkého odpadu vzniknutého v súvislosti s realizáciou predmetu tejto zmluvy vrátane likvidácie prebytočných výkopov bude likvidovať technickým zariadením na uskladňovanie/zhodnocovanie na to vhodným zariadením, a to nasledovným zákonným spôsobom :

Miesto umiestnenia : mesto/obec Bratislava

parcelné číslo KN-C č. 6243/11 - /16, 6243/18 - /20, 6243/44, 45,
50 v k.ú. Podunajské Biskupice

Číslo povolenia na prevádzku : OU-BA-OSZP3-2022/081286-004

Vlastník zariadenia : názov A-Z STAV, s.r.o

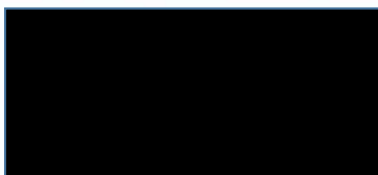
adresa Biskupická 36 A, 821 06 Bratislava

IČO 35 813 393

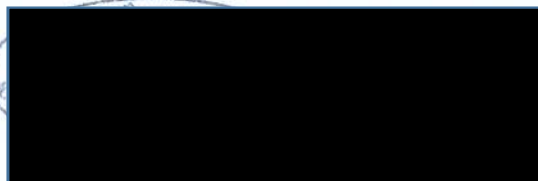
Prílohy : doklad - platné povolenie na prevádzku

V Bratislave dňa 18.2.2026

V TRSTENEJ dňa 24.2.2026



vlastník zariadenia
meno, priezvisko a podpis

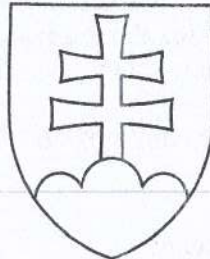


zhotoviteľ
meno, priezvisko a podpis

OKRESNÝ ÚRAD BRATISLAVA
ODBOR STAROSTLIVOSTI O ŽIVOTNÉ PROSTREDIE
Oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia
Tomášikova 46, 832 05 Bratislava

Číslo spisu
OU-BA-OSZP3-2023/037580-004

Bratislava
15. 03. 2023



Rozhodnutie

vo veci podľa § 97 ods. 1 písm. a) zákona o odpadoch.

Popis konania / Účastníci konania

A-Z STAV, s.r.o. Biskupická 36 A, 821 06 Bratislava
Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám.1, 814 99 Bratislava

Výrok

Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia príslušný podľa §5 ods.1 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákona č.180/2013 Z.z. o organizácii miestnej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa §108 ods.1 písm.m zákona č.79/2015 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon o odpadoch), v súlade s ustanoveniami zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov udeľuje

s ú h l a s

podľa §97 ods.1 písm.a zákona o odpadoch na prevádzkovanie zariadenia na zneškodňovanie odpadov – skládky odpadov na inertný odpad, prevádzkovateľovi zariadenia, spoločnosti A-Z STAV, s.r.o. Biskupická 36 A, 821 06 Bratislava, IČO: 35 813 393.

• Umiestnenie skládky odpadov:
parc. KN-C č. 6243/11 – /16, 6243/18 – /20 v k. ú. Podunajské Biskupice, na Lieskovskej ceste – juhovýchodne od oplotenia spoločnosti SLOVNAFT a.s. Bratislava – Vlčie hrdlo.

• Trieda skládky odpadov:
skládky odpadov na inertný odpad

• Základné údaje o skládke odpadov (skládky odpadov je v prevádzke od roku 2003):
Plocha telesa skládky (m²): 20 836 m²
Kapacita telesa skládky (m³): 145 496 m³
Voľná kapacita telesa skládky k 31.12.2022 (m³): 75 172 m³
Maximálna výška násypu: 8 m

• V zariadení sa povoľujú zneškodňovať nasledovné druhy odpadov, zaradené podľa vyhlášky č. 365/2015 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení vyhlášky č. 320/2017 Z.z.:
kód: názov odpadu, kategória:
170101 betón „O“
170102 tehly „O“

170103 škridly a obkladový materiál a keramika „O“
170107 zmesi betónu, tehál, škridiel, obkladového materiálu a keramiky iné ako uvedené v 170106 „O“
170201 drevo „O“
170202 sklo „O“
170504 zemina a kamenivo iné ako uvedené v 170503 „O“
170506 výkopová zemina iná ako uvedená v 170505 „O“
170802 stavebné materiály na báze sadry iné ako uvedené v 17 08 01
170904 zmiešané odpady zo stavieb a demolácií iné ako uvedené v 170901, 170902 a 170903 „O“
191209 minerálne látky, napríklad piesok, kamenivo „O“

• Doba, na ktorú sa súhlas udeľuje: od 22.08.2023 do 21.08.2028.

• Technické požiadavky prevádzky skládky odpadov.

Skládka musí byť vybavená:

informačnou tabuľou, viditeľnou z verejného priestranstva, ktorá obsahuje údaje podľa §6 ods.1 vyhlášky č. 371/2015 Z.z.

prijazdovou účelovou komunikáciou ku skládke odpadov a spevnenými komunikáciami v areáli skládky odpadov, oplotením a uzamykateľnou bránou,

cestnou váhou s výstupom na PC s obslužným programom a tlačiarňou

prevádzkovým objektom s potrebným vybavením,

tesniacim systémom skládky odpadov na inertný odpad,

monitorovacím systémom podzemných vôd,

sieťou vzťažných bodov monitorovacieho systému na geodetické merania topografických údajov skládky,

odvodňovacím systémom povrchových vôd,

zariadením na čistenie dopravných prostriedkov.

Skládka odpadov musí byť zabezpečená oplotením tak, aby sa zabránilo voľnému prístupu na skládku odpadov. Brána musí byť mimo prevádzkového času zamknutá. Systém kontroly a prístupu na skládku odpadov musí obsahovať opatrenia na zabránenie ukladania odpadov na skládku odpadov bez súhlasu prevádzkovateľa skládky odpadov.

Tesnenie skládky odpadov – podložie skládky odpadov tvorí geologická bariéra s koeficientom filtrácie k_f 1,0 x 10⁻⁷ m/s alebo nižším a hrúbky najmenej 1 m.

Na odvedenie povrchových vôd z okolia skládky odpadov musí byť vybudovaný dostatočne dimenzovaný obvodový odvodňovací systém.

• Podmienky prevádzkovania skládky odpadov:

Na skládke odpadov možno skládkovať len inertný odpad (definovaný v §2 ods.2 vyhlášky č. 382/2018 Z.z. o skládkovaní odpadov a uskladnení odpadovej ortuti). Limitné hodnoty látok obsiahnutých v odpade nesmú presiahnuť limitné hodnoty ukazovateľov pre triedu skládky odpadov na inertný odpad uvedené v prílohe č. 1 Kritéria na prijímanie odpadov na skládky odpadov k vyhláške č. 382/2018 Z. z.

Pri prevádzke skládky odpadov na inertný odpad je potreba zabezpečiť opatrenia na minimalizáciu vplyvu skládky odpadov na životné prostredie spôsobené emisiami prachu, vetrom odvíjatými odpadmi, hlukom a dopravou.

Pri ukladaní odpadu na skládku sa odpad zhutňuje po vrstvách. Objemný odpad sa pred uložením na skládku musí upraviť drvením.

Umiestňovanie odpadu na skládku odpadov sa musí vykonávať tak, aby sa zabezpečila stabilita uloženého odpadu a s ňou súvisiacich štruktúr skládky odpadov a na to potrebných stavebných zariadení, najmä s ohľadom na zabránenie zosuvov.

• Postupy kontroly a monitorovania skládky odpadov počas jej prevádzky; parametre, ktoré sa majú merať, a látky, ktoré sa majú analyzovať vo vzorkách z pozorovacích objektov:

Ochrana podzemných vôd.

a) Na sledovanie kvality podzemných vôd v okolí skládky odpadov sa budú využívať hydrogeologické vrty HOPV SLOVNAFT, a.s., jeden (RM-725-A) je umiestnený nad skládkou a dva (HVP-1 a RM-858-A) pod skládkou v smere prúdenia podzemných vôd.

b) Prevádzkovateľ skládky odpadov zabezpečí počas prevádzky skládky odber vzoriek podzemných vôd z pozorovacích vrtov RM-725A, HVP-1 a RM-858A každých 6 mesiacov. Odber vzoriek musí vykonať akreditované laboratórium.

c) Vo vzorkách budú analyzované parametre: pH, elektrolytická vodivosť, rozpustnosť O₂, chemická spotreba kyslíka mangánom (CHSK(Mn)), nepolárne extrahovateľné látky stanovené v infračervenej a /alebo v ultrafialovej časti spektra (NEL), zákal, farba a celkové rozpustné látky (RL).

d) Kvalita podzemných vôd bude vyhodnocovaná v zmysle Smernice MŽP SR z 28. januára 2015 č. 1/2015-7 na vypracovanie analýzy rizika znečisteného územia (indikačné kritérium a intervenčné kritérium) a taktiež v zmysle legislatívnych kritérií ustanovených vyhláškou č. 247/2017 Z.z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti o kvalite pitnej vody, kontrole kvality pitnej vody, programe monitorovania a manažmente rizík pri zásobovaní pitnou vodou.

e) Významné nepriaznivé vplyvy zo skládkovania na životné prostredie možno predpokladať, ak analýza vzoriek podzemných vôd preukáže výraznú zmenu v kvalite vôd. Kritickou hodnotou je prekročenie hodnôt podľa prílohy 12b: Indikačné a intervenčné kritériá podzemnej vody smernice MŽP SR z 28. januára 2015 č. 1/2015-7 na vypracovanie analýzy rizika znečisteného územia. Ak je dosiahnutá kritická hodnota (kritická úroveň), treba vykonať opätovné odbery vzoriek. Ak je hodnota potvrdená, musí sa postupovať podľa havarijného plánu, ktorý tvorí súčasť prevádzkového poriadku skládky odpadov (odstránenie negatívneho stavu a vplyvu na životné prostredie).

f) Prevádzkovateľ zabezpečí meranie úrovne hladiny podzemnej vody každých 6 mesiacov počas prevádzky skládky. Topografia skládky.

g) Jedenkrát ročne počas prevádzky skládky odpadov sa budú sledovať údaje o telese skládky a to: plocha pokrytá odpadom, objem a zloženie odpadu, metódy ukladania odpadu, čas a trvanie ukladania odpadu, výpočet voľnej kapacity, ktorá je ešte na skládke odpadov k dispozícii, ako podklad pre plán stavu skládky odpadov

h) Jedenkrát ročne počas prevádzky skládky odpadov a aj po jej uzatvorení sa bude sledovať sadanie úrovne telesa skládky odpadov.

• Prevádzkovateľ bude viesť Evidenčný list skládky odpadov v rozsahu údajov potrebných na vypracovanie tlačiva, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 7 k vyhláške č. 366/2015 Z.z. o evidencnej povinnosti a ohlasovacej povinnosti. Evidenčný list skládky odpadov podáva prevádzkovateľ skládky odpadov tunajšiemu úradu za obdobie kalendárneho roka do 28. februára nasledujúceho roka.

Prevádzkovateľ bude uchovávať záznamy z monitoringu podzemných vôd a výsledky bude ohlasovať tunajšiemu úradu každoročne do 28. februára nasledujúceho roka, a to formou záverečnej správy z monitoringu podzemnej vody Skládky inertného odpadu Podunajské Biskupice, vypracovanú odborne spôsobilou osobou.

• Bezpečnostné opatrenia pri prevádzke zariadenia alebo pri výkone činnosti.

Všetky činnosti musia byť musí byť vykonávané zamestnancami za použitia ochranných prostriedkov a dodržiavania pravidiel bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci tak, aby nedošlo k ich ohrozeniu a poškodeniu zdravia.

• Účelová finančná rezerva:

Prevádzkovateľ skládky odpadov je povinný počas prevádzky skládky odpadov vytvárať účelovú finančnú rezervu, ktorej prostriedky sa použijú na uzavretie, rekultiváciu, monitorovanie a zabezpečenie starostlivosti o skládku odpadov po jej uzavretí a na práce súvisiace s odvrátením havárie alebo obmedzením dôsledkov havárie hrozacej alebo vzniknutej po uzavretí skládky odpadov.

Účelová finančná rezerva sa vytvára ročne na ťarchu výdavkov (nákladov) minimálne vo výške určeného podielu z celkových nákladov na uzavretie, rekultiváciu a monitorovanie skládky odpadov a zabezpečenie starostlivosti o skládku odpadov po jej uzavretí.

Ročná výška účelovej finančnej rezervy sa vypočíta ustanoveným spôsobom podľa §11 vyhlášky č.382/2018 Z.z., t.j. podľa vzorca uvedeného v prílohe č.5 vyhlášky

Prevádzkovateľ skládky odpadov odvádza prostriedky účelovej finančnej rezervy vo výške podľa odseku 3 ročne do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka. Prostriedky účelovej finančnej rezervy sa vedú na osobitnom účte ministerstva v Štátnej pokladnici.

Skutočná výška účelovej rezervy na účte ministerstva k 31.12.2023 je 75 000 eur.

• Schválenie projektovej dokumentácie na uzavretie skládky odpadov, jej rekultiváciu a monitorovanie skládky odpadov po jej uzavretí:

Tunajší úrad schvaľuje projektovú dokumentáciu na uzavretie skládky odpadov, jej rekultiváciu a monitorovanie skládky odpadov po jej uzavretí, vypracovanú spoločnosťou INPROKON s.r.o., Ing. Mikulášom Várym, autorizovaným stavebným inžinierom (2396 * A * 2-2, inžinierske stavby)

• Spôsob ukončenia činnosti zariadenia a následná starostlivosť o miesto výkonu:

Prevádzkovateľ je povinný skládku odpadov uzavrieť, rekultivovať, monitorovať a zabezpečiť starostlivosť o ňu po jej uzavretí v súlade so schválenou projektovou dokumentáciou.

Prevádzkovateľ je povinný najneskôr do šiestich mesiacov odo dňa naplnenia kapacity skládky odpadov alebo odo dňa uplynutia doby platnosti rozhodnutia na prevádzkovanie skládky odpadov vydaného podľa §97 ods.1 písm.a zákona o odpadoch požiadať o udelenie súhlasu podľa §97 ods.1 písm.j zákona o odpadoch na uzavretie skládky odpadov alebo jej časti, vykonanie jej rekultivácie a jej následné monitorovanie po uzavretí skládky ako celku.

Odôvodnenie

Spoločnosť A-Z STAV, s.r.o. požiadala listom doručeným tunajšiemu úradu dňa 30.03.2022 o zmenu a predĺženie platnosti rozhodnutia č. OH-B/2003/00425/EPA zo dňa 11.3.2003 v znení jeho neskorších zmien, ktoré bolo vydané vo veci udelenia súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zneškodňovanie odpadov – skládky odpadov na inertný odpad.

Predmetná žiadosť bola v rámci ústneho pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním zmenená na žiadosť o udelenie súhlasu podľa §97 ods.1 písm.a zákona o odpadoch, nakoľko podľa §135f zákona o odpadoch platnosť rozhodnutia vydaného pred 1. januárom 2021 nie je možné predĺžovať.

Skládka odpadov na inertný odpad je umiestnená na parc. KN-C č. 6243/11 – /16, 6243/18 – /20 v k. ú. Podunajské Biskupice, na Lieskovskej ceste – juhovýchodne od oplotenia spoločnosti SLOVNAFT a.s. Bratislava – Vlčie hrdlo. Skládka inertného odpadu sa nachádza v dosahu veľkoplošnej hydraulickéj depresie, ktorá je udržiavaná nepretržitou prevádzkou systému HOPV SLOVNAFT, a.s.

V súčasnosti je skládka odpadov na inertný odpad prevádzkovaná na základe rozhodnutia Okresného úradu Bratislava II, oddelenia starostlivosti o životné prostredie č. OH-B/2003/00425/EPA zo dňa 11.3.2003 v znení jeho neskorších zmien a to rozhodnutím Obvodného úradu životného prostredia v Bratislave, odboru odpadového hospodárstva č. ZPH/2011/04256/II/PAE zo dňa 28.6.2011, Obvodného úradu životného prostredia v Bratislave, odboru štátnej správy starostlivosti o životné prostredie obvodu č. Oho/2013/6983/PAE/II zo dňa 13.09.2013, Okresného úradu Bratislava, odboru štátnej správy starostlivosti o životné prostredie č. OU-BA-OSZP3/2018/072773/PAE/II zo dňa 22.08.2018, s platnosťou do 21.08.2023 (v ďalšom texte len „Rozhodnutie č. OH-B/2003/00425/EPA“).

Kapacitné údaje o telese skládky odpadov:

Skládka odpadov je v prevádzke od roku 2003. Povolená plocha telesa skládky je 20 836 m², povolená kapacita telesa skládky je 145 496 m³, povolená maximálna výška násypu je 8 m, voľná kapacita telesa skládky k 31.12.2022 je 75 172 m³.

Začatie konania vo veci udelenia súhlasu tunajší úrad oznámil účastníkom konania elektronickým dokumentom č. OU-BA-OSZP3-2022/081298-002 zo dňa 14.04.2022, ktorým zároveň nariadil ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním konaným dňa 05.05.2022 za účasti zástupcov spoločnosti A-Z STAV, s.r.o., Hlavného mesta SR Bratislavy, Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice a povoľujúceho orgánu. Z pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním bola spísaná zápisnica a vyhotovená fotodokumentácia.

Hlavné mesto SR Bratislava vydalo ku konaniu záväzné stanovisko pod č. MAGS 44207/2022 320354 zo dňa 16.05.2022, v ktorom súhlasí s udelením nového súhlasu podľa §97 ods.1 písm.a zákona o odpadoch na prevádzkovanie zariadenia na zneškodňovanie odpadov, Skládky na inertný odpad s podmienkami, ktoré tunajší úrad premietol do výroku rozhodnutia.

Popis zariadenia:

Skládka je umiestnená na južnej strane závodu SLOVNAFT, a.s. vo Vlčom hrdle s prístupom z asfaltovej komunikácie, na parc. KN-C č. 6243/11 – /16, /18 – /20 v k.ú. Bratislava – Podunajské Biskupice.

Zariadenie pozostáva z nasledovných stavebných objektov:

SO-01 Oplotenie areálu

Trasa oplotenia vedie tak, aby bola ponechaná vzdialenosť 1 m od päty svahov skládky. Pri päte svahov je vybudovaný rigol na zachytenie možných priesakových vôd zo skládky a priestor pre vsakovanie do podložia. Dĺžka

oplotenie je 739,6 m. Konštrukcia oplotenia pozostáva z drevených stĺpov osového osadenia po 3,0 m. Napínacie rohové stĺpiky sú osadené po 30 m. Na stĺpiky je upevnené pletivo výšky 1,8 m.

SO-02 Prevádzková budova a sklad náradia

Prevádzková budova pozostáva z dvoch buniek typu UNIMO (6 x 3 m), ktoré sú umiestnené na ploche z betónových cestných panelov so štrkopieskovým podsypom. V prednej bunke je umiestnený výpočtový systém na evidenciu dovozu odpadu, ďalšia bunka slúži ako príručný sklad náradia.

SO-03 Mobilná váha

Slúži na zistenie hmotnosti odpadov prijatých do zariadenia. Váha je umiestnená pred prevádzkovou budovou na betónovej ploche, nosnosti nad 10 t, šírka váhy je 3,0 m, dĺžka 10 m s nájazdmi.

SO-04 Prístupová komunikácia

Prístupová komunikácia pozostáva zo vstupnej časti tvorenej oblúkmi o polomere 10 m z cestných panelov na štrkovom podklade a z vnútroareálovej komunikácie. Vstupná panelová plocha má 18,75 m².

Vnútroareálová komunikácia sa skladá z panelovej cesty, ktorá vyúsťuje do cesty spevnenej štrkodrvou. Celková dĺžka vnútroareálovej komunikácie je 35,1 m. Panely sú uložené od vstupnej brány v dĺžke 20 m, šírka panelovej cesty je 3,0 m, po bokoch s obrubníkmi. Pod panelmi sa nachádza zhutnené štrkopieskové lôžko hr. 250 mm. Cesta je priečne vypádovaná smerom od prevádzkovej budovy. Pri oblúkoch nevyplnené priestory sú dosypané štrkom. Prístupová cesta pred nájazdom na plochu skladového priestoru je so štrkodrvou hr. 400 mm. Šírka prístupovej cesty je 3,0 m, dĺžka 2 x 13 m.

Vstupný betónový chodník pre osoby je vedený v šírke 1,0 m až po prevádzkovú budovu.

Vstup ku skladu náradia je na úrovni panelovej cesty a je spevnený dreveným kameňom na ploche 62 m².

SO-05 Skladovacie plochy (teleso skládky)

Tesnenie skládky odpadov: Na lokalite sa nachádza dostatočná vrstva súdržných zemín mocnosti cca 3,5 – 4,5 m, ktorá spĺňa požiadavky na geologickú bariéru pre skládky na inertný odpad (koeficient filtrácie sa pohybuje v rozmedzí od 0,25.10⁻⁸ m.s⁻¹ do 2,6.10⁻⁸ m.s⁻¹). Vzhľadom na uvedené nie je potrebné budovať umelú alebo doplniť minerálnu tesniacu vrstvu dna skládky.

Odpady sa budú ukladať v 2,0 m vrstvách, odpad sa bude vyrovnávať a zhutňovať prejazdom buldozéra. Boky budú zahumusovné, aby sa zamedzilo prašeniu. Po bokoch skladovacích plôch budú vytvorené rigoly so šírkou dna 0,2 m a boky so sklonmi 1:1,5.

Monitorovacie objekty: monitoring je vykonaný prostredníctvom troch existujúcich hydrogeologických vrtov systému Hydraulickej ochrany podzemných vôd (HOPV) SLOVNAFT, a.s. Jeden vrt (RM-725-A) je umiestnený nad skládkou a dva (HVP-1 a RM-858-A) pod skládkou v smere prúdenia podzemných vôd.

SO-08 Rekultivácia skládky

Pri uzatváraní skládky odpadov sa vybuduje povrchové tesnenie, ktoré obsahuje tesniacu minerálnu vrstvu s hrúbkou najmenej 0,5 m alebo jej náhradu, ktorá spĺňa rovnaké tesniace vlastnosti podľa slovenskej technickej normy*), alebo v súlade s inou obdobnou technickou špecifikáciou s porovnateľnými alebo prísnejšími požiadavkami a pokryvnú vrstvu s hrúbkou najmenej 1,0 m.

*) STN 83 8106 Skládkovanie odpadov. Tesnenie skládok odpadov. Navrhovanie, zhotovovanie, kontrola a technické požiadavky

Súčasťou spisového materiálu sú nasledovné doklady:

- „Rozhodnutie č. OH-B/2003/00425/EPA“
- Prevádzkový poriadok zariadenia na zneškodňovanie odpadov – skládky odpadov na inertný odpad
- Evidenčný list skládky odpadov za rok 2022, doručený tunajšiemu úradu 31.01.2023
- Záverečná správa „Podunajské Biskupice – monitoring skládky inertného odpadu“, z monitoringu podzemnej vody za rok, 2022 č. geologickej úlohy: 22011, ktorú vypracovala spoločnosťou VÚRUP, a.s.
- list MŽP SR, odboru účtovníctva č. 1193/2023 zo dňa 09.01.2023 vo veci odsúhlasenia záväzkov MŽP SR k 31.12.2022 – potvrdenie o vinkulovaní peňažných prostriedkov na účte klienta vo výške 75 000,- eur
- Odborný posudok vo veciach odpadov vypracovaný v 12/2002 oprávnenou osobou, RNDr. Máriou Némethyovou, č. osvedčenia 95/02 – 6.3, ktorého predmetom je posúdenie prevádzkovania zariadenia na zneškodňovanie odpadov, skládky inertného odpadu – Podunajské Biskupice
- Projekt geologických prác, inžinierskogeologický a hydrogeologický prieskum pre skládku inertného odpadu Bratislava – Podunajské Biskupice, vypracovaný v 11/2002 RNDr. Máriou Némethyovou, Vodné zdroje Slovakia s.r.o.
- Záverečnú správu z geologického prieskumu územia pre stavbu „skládky inertného odpadu – Podunajské Biskupice“, vypracovanú v decembri 2002 RNDr. Máriou Némethyovou, Vodné zdroje Slovakia, s.r.o.

- Projekt stavby Podunajské Biskupice – Skládky inertného odpadu, vrátane uzavretia skládky odpadov, jej rekultivácie a monitorovania po jej uzavretí, ktorý vypracovala spoločnosť INPROKON s.r.o., Ing. Mikuláš Váry, autorizovaný stavebný inžinier.
- Rozhodnutia povoľujúce výstavbu a užívanie stavby skládky odpadov na inertný odpad vydané príslušným stavebným úradom, MČ Bratislava – Podunajské Biskupice, podľa zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) stavebníkovi, spoločnosti A-Z STAV s.r.o.:
 1. rozhodnutie MČ Bratislava – Podunajské Biskupice č. SÚ/543/05/Bo-9 zo dňa 12.10.2005 vo veci vydania:
 - a) dodatočného stavebného povolenia na inžiniersku stavbu Skládky inertného odpadu o celkovej výmere 25 478 m² v členení na stavebné objekty: SO-02 Prevádzková budova a sklad náradia, SO-03 Mobilná váha, SO-04 Spevnené plochy, SO-05 Skladovacie plochy, SO-06 WC Dixi,
 - b) povolenia na užívanie stavby Skládky inertného odpadu v rozsahu stavebných objektov podľa dodatočného stavebného povolenia na dobu trvania 10 rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia. (Stavebné objekty: prípojka elektrickej energie a oplotenie pozemku boli povolené režimom ohlásenia drobnej stavby na MČ Bratislava – Podunajské Biskupice)
 2. rozhodnutie MČ Bratislava – Podunajské Biskupice č. SÚ/579/6753/13-3 zo dňa 28.06.2013 vo veci vydania rozhodnutia o využití územia č. 182, ktorým sa
 - a) nahrádza územné rozhodnutie vydané Okresným úradom Bratislava II, odborom životného prostredia o využití územia zlúčené s rozhodnutím o umiestnení stavby č. 1333, ktorým súčasne bola povolená výnimka z obmedzenia stavebnej činnosti v ochrannom pásme okolo SLOVNAFT a.s., pod č. 02/3192/02/Mat.-Pa zo dňa 31.01.2003 pre účel inžinierskej stavby Skládky inertného odpadu a prislúchajúcej technickej, dopravnej a sociálnej vybavenosti na pozemkoch parc. č. 6243/11 – /16, /18 – /20,
 - b) doba využívania na pozemkoch parc. č. 6243/11 – /16, /18 – /20, /23, /28, /29, /39 – /43 sa mení s doby určitej na dobu neurčitú,
 - c) inžinierska stavba Skládky inertného odpadu je tvorená nasledovnými stavebnými objektami: SO-01 Oplotenie, SO-02 Prevádzková budova a sklad náradia, SO-03 Mobilná váha, SO-04 Prístupová komunikácia a spevnené plochy, SO-04.1 Vnútroareálová komunikácia, SO-04.2 Spevnené plochy, SO-04.3 Spevnená plocha pre čistenie vozidiel, SO-05 Skladovacie plochy, SO-06 WC Dixi, SO-07 Prípojka elektrickej energie, SO-08 Rekultivácia skládky,
 - d) výnimka zo stavebného zákazu zostáva v platnosti po dobu využitia územia na stanovený účel
 - e) ostatné podmienka rozhodnutia o umiestnení stavby č. 1333 vydaného pod č. 02/3192/02/Mat.-Pa zo dňa 31.01.2003 zostávajú v platnosti.
 3. Stavebné povolenie vydané MČ Bratislava – Podunajské Biskupice pod č. SU/dopr.375/6081/13/Bo-2 zo dňa 10.06.2013 ktorým povoľuje stavebné objekty SO-12 Cesty (rozšírenie), parc. č. 6243/11, /12, /14, /15, /23 k.ú. Podunajské Biskupice a SO-13 Spevnené plochy (rozšírenie) parc. č. 6243/12, /14, /15, /23 k.ú. Podunajské Biskupice pre stavbu Skládky inertného odpadu a Výrobnia vibrolisovaných betónových výrobkov, účel stavby – vjazd, parkovacie a spevnené plochy, napojenie na nadradený komunikačný systém
 4. Stavebné povolenie vydané MČ Bratislava – Podunajské Biskupice pod č. SÚ/374/4025/13/Bo-1 zo dňa 22.04.2013 ktorým povoľuje stavebné objekty SO-17 Hala na pozemkoch parc. č. 6243/14, /15, /23 k.ú. Podunajské Biskupice, SO-18 Prípojka NN pre halu, SO-19 Požiarna nádrž a rozvod požiarnej vody, SO-20 Vonkajšia kanalizácia parc. č. 6243/14, /15, /23 k.ú. Podunajské Biskupice pre stavbu Skládky inertného odpadu a Výrobnia vibrolisovaných betónových výrobkov, účel stavby – skladovanie, triedenie odpadu.
 5. Rozhodnutie MČ Bratislava – Podunajské Biskupice č. SÚ/1706/13471/14/Bo zo dňa 08.12.2014, ktorým povoľuje zmenu v užívaní dopravných stavebných objektov inžinierskych stavieb Skládky inertného odpadu a Výrobnia vibrolisovaných betónových výrobkov, časť A „Skládka inertného odpadu“ stavebné objekty SO-04 Prístupová komunikácia a spevnené plochy, SO-04.1 Vnútroareálová komunikácia, SO-04.2 Spevnené plochy, SO-04.3 Spevnená plocha pre čistenie vozidiel) časť B „Výrobnia vibrolisovaných betónových výrobkov, ktorá spočíva v zmene doby trvania stavebných objektov z doby dočasnej na dobu trvalú, t.j. stavby sa povoľujú užívať ako stavby trvalé
 6. Rozhodnutie MČ Bratislava – Podunajské Biskupice č. SÚ/1705/13470/14/Bo zo dňa 08.12.2014, ktorým povoľuje zmenu v užívaní nasledovných stavebných objektov inžinierskych stavieb Skládky inertného odpadu a Výrobnia vibrolisovaných betónových výrobkov, časť A „Skládka inertného odpadu“ stavebné objekty SO-02 Prevádzková budova, sklady náradia, SO-03 Mobilná váha, SO-05 Skladovacie plochy, SO-06 WC dixi, SO-08 Rekultivácia skládky, ktorá spočíva v zmene doby trvania stavebných objektov z doby dočasnej na dobu trvalú, t.j. stavby sa povoľujú užívať ako stavby trvalé

Dňa 31.01.2023 bola tunajšiemu úradu, na základe podmienok Rozhodnutia č. OH-B/2003/00425/EPA predložená záverečná správa z monitoringu podzemnej vody v okolí skládky inertného odpadu Bratislava – Podunajské Biskupice, vypracovaná dňa 30.11.2022 spoločnosťou VÚRUP, a.s., zodpovedný riešiteľ Mgr. Ľubica Durdiaková, schválil Mgr. Štefan Marenčák, PhD., odborne spôsobilá osoba na geologický prieskum životného prostredia, číslo geologickej úlohy 22 011.

Cieľom realizovaných monitorovacích prác bolo zdokumentovanie aktuálneho stavu podzemnej vody v okolí skládky inertného odpadu spoločnosti A-Z STAV s.r.o. Monitoring režimu podzemnej vody prebiehal na vybudovanom monitorovacom systéme v priebehu roku 2022. Monitorovacie práce nadväzovali na monitoring podzemnej vody z predchádzajúceho obdobia – monitoring bol vykonávaný každoročne od roku 2003 do roku 2021. Hladina podzemnej vody sa nachádza v úrovni 124,68 – 126,63 m n. m. Generálny smer prúdenia podzemnej vody je JZ – SV.

Vzhľadom na situovanie a rozmery skládky, monitoring bol vykonaný prostredníctvom troch existujúcich hydrogeologických vrtov systému Hydraulickej ochrany podzemných vôd (HOPV) SLOVNAFT, a.s. Jeden vrt (RM-725-A) je umiestnený nad skládkou a dva (HVP-1 a RM-858-A) pod skládkou v smere prúdenia podzemných vôd.

Odberu vzorky predchádzali terénne merania fyzikálno – chemických charakteristík podzemnej vody (teplota, pH, Eh, vodivosť a nasýtenie O₂) prístrojom Multi 3630 IDS/SET.

Vo vzorkách podzemnej vody boli laboratórne stanovené hodnoty fyzikálno – chemických charakteristík podzemnej vody: CHSK(Mn), NEL(IČ), zákal, farba a celkové rozpustné látky.

Kvalita podzemných vôd bola vyhodnotená podľa Smernice MŽP SR z 28. januára 2015 č. 1/2015-7 na vypracovanie analýzy rizika znečisteného územia. Okrem indikačného a intervenčného kritéria pre sledované ukazovatele je uvádzaná aj limitná hodnota podľa vyhlášky č. 247/2017 Z.z.

V závere správy spracovateľ uvádza, že na základe vykonaného monitoringu možno konštatovať, že v žiadnom zo vzorkovaných vrtov v roku 2022 analyticky stanovené ukazovatele neprekročili príslušné limity legislatívnych predpisov. Výsledky terénnych meraní ako aj analytických stanovení svedčia o tom, že kvalita podzemnej vody v skúmanej oblasti nie je činnosťou skládky ovplyvnená.

Vo všetkých záverečných správach z monitoringu podzemných vôd v okolí skládky inertného odpadu Bratislava – Podunajské Biskupice z rokov 2003 až 2021, ktoré boli vypracované rôznymi spoločnosťami – GEOTest Bratislava s.r.o., Hydrant s. r. o. a VÚRUP, a.s. je konštatované, že kvalita podzemnej vody v skúmanej oblasti nie je činnosťou skládky ovplyvnená.

Podľa zákona č.145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov žiadateľ uhradil správny poplatok vo výške 11 eur e-kolkom, nakoľko Vydanie rozhodnutia o udelení súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zneškodňovanie odpadov podlieha spoplatneniu (príloha sadzobník správnych poplatkov, časť X. Životné prostredie, položka 162 písm.a).

Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia po preskúmaní predložených dokladov rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti rozhodnutia.

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie podľa §§ 53 a 54 zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava. Toto rozhodnutie možno po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov preskúmať súdom.

Ing. Branislav Gireth
vedúci odboru

Informatívna poznámka - tento dokument bol vytvorený elektronicky orgánom verejnej moci

IČO: 00151866 Suffix: 10010

Doručuje sa

A-Z STAV, s.r.o., Odeská 3, 821 06 Bratislava, Slovenská republika

Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. 1 , 811 08 Bratislava-Staré Mesto, Slovenská republika

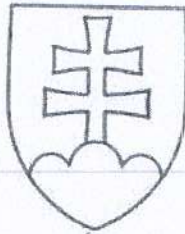
Na vedomie

Mestská časť Bratislava - Podunajské Biskupice, Trojičné námestie, Bratislava

OKRESNÝ ÚRAD BRATISLAVA
ODBOR STAROSTLIVOSTI O ŽIVOTNÉ PROSTREDIE
Oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia
Tomášikova 46, 832 05 Bratislava

Číslo spisu
OU-BA-OSZP3-2022/081286-004

Bratislava
29. 06. 2022



Rozhodnutie

vo veci podľa §97 ods.1 písm.c zákona o odpadoch.

Popis konania / Účastníci konania

A-Z STAV, s.r.o. Biskupická 36 A, 821 06 Bratislava
Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám.1, 814 99 Bratislava

Výrok

Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia príslušný podľa §5 ods.1 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákona č.180/2013 Z.z. o organizácii miestnej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa §108 ods.1 písm.m zákona č.79/2015 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon o odpadoch), v súlade s ustanoveniami zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov udeľuje

s ú h l a s

spoločnosti A-Z STAV, s.r.o. Biskupická 36 A, 821 06 Bratislava, IČO: 35 813 393 podľa §97 ods.1 písm.c zákona o odpadoch na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov, ktoré je umiestnené na parc. KN-C č. 6243/11 – /16, 6243/18 – /20, 6243/44, 45, 50 v k.ú. Podunajské Biskupice, juhovýchodne od oplotenia spoločnosti SLOVNAFT a.s. Bratislava – Vlčie hrdlo.

V zariadení sa povoľujú zhodnocovať nasledovné druhy odpadov, zaradené podľa vyhlášky č. 365/2015 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení vyhlášky č. 320/2017 Z.z.:

I. Odpady, ktoré sa v zariadení povoľujú zhodnocovať činnosťou R12 – úprava odpadov určených na spracovanie niektorou z činností R1 až R11:

kód: názov druhu odpadu, kateg.:

020103 odpadové rastlinné pletivá „O“

020104 odpadové plasty okrem obalov „O“

020107 odpady z lesného hospodárstva „O“

020701 odpad z prania, čistenia a mechanického spracovania surovín „O“

020704 materiál nevhodný na spotrebu alebo spracovanie „O“

030101 odpadová kôra a korok „O“

030105 piliny, hobliny, odrezky, odpadové rezivo, drevotrieskové/ drevovláknité dosky, dyhy iné ako uvedené v 030104 „O“

030301 odpadová kôra a drevo „O“

030307 mechanicky oddelené výmety z drvenia odpadového papiera a lepenky „O“

030308 odpady z triedenia papiera a lepenky určených na recykláciu „O“

OU-BA-OSZP3-2022/081286-0188/067/2022

030310 výmety z vlákien, kaly z vlákien, plniv a náterov z mechanickej separácie „O“
 040209 odpad z kompozitných materiálov (impregnovaný textil, elastomér, plastomér) „O“
 040221 odpady z nespracovaných textilných vlákien „O“
 040222 odpady zo spracovaných textilných vlákien „O“
 070213 odpadový plast „O“
 120105 hobliny a triesky z plastov „O“
 150101 obaly z papiera a lepenky „O“
 150102 obaly z plastov „O“
 150103 obaly z dreva „O“
 150104 obaly z kovu „O“
 150105 kompozitné obaly „O“
 150106 zmiešané obaly „O“
 150107 obaly zo skla „O“
 150109 obaly z textilu „O“
 150203 absorbenty, filtračné materiály, handry na čistenie a ochranné odevy iné ako uvedené v 150202 „O“
 160103 opotrebované pneumatiky „O“
 160119 plasty „O“
 160120 sklo „O“
 160122 časti inak nešpecifikované „O“
 170201 drevo „O“
 170202 sklo „O“
 170203 plasty „O“
 170506 výkopová zemina iná ako uvedená v 170505 „O“
 170604 izolačné materiály iné ako uvedené v 170601 a 170603 „O“
 170904 zmiešané odpady zo stavieb a demolácií iné ako uvedené v 170901, 170902 a 170903 „O“
 180104 požiadavkám z hľadiska prevencie nákazy, napríklad obväzy, sadrové odtlačky a obväzy, posteľná bielizeň, jednorazové odevy „O“
 191201 papier a lepenka „O“
 191204 plasty a guma „O“
 191205 sklo „O“
 191207 drevo iné ako uvedené v 191206 „O“
 191208 textilie „O“
 191210 horľavý odpad (palivo z odpadov) „O“
 191212 iné odpady vrátane zmiešaných materiálov z mechanického spracovania odpadu iné ako uvedené v 191211 „O“
 200101 papier a lepenka „O“
 200102 sklo „O“
 200103 viacvrstvové kombinované materiály na báze lepenky (kompozity na báze lepenky) „O“
 200110 šatstvo „O“
 200111 textilie „O“
 200138 drevo iné ako uvedené v 200137 „O“
 200139 plasty „O“
 200201 biologicky rozložiteľný odpad „O“
 200203 iné biologicky nerozložiteľné odpady „O“
 200302 odpad z trhovísk „O“
 200303 odpad z čistenia ulíc „O“
 200307 objemný odpad „O“

II. Odpady, ktoré sa v zariadení povolujú zhodnocovať činnosťou R5 – recyklácia alebo spätné získavanie ostatných anorganických materiálov:

kód: názov druhu odpadu, kateg.:

010408 odpadový štrk a drvené horniny iné ako uvedené v 010407 „O“
 010409 odpadový piesok a íly „O“
 010413 odpady z rezania a pílenia kameňa iné ako uvedené v 010407 „O“

101208 odpadová keramika, odpadové tehly, odpadové obkladačky a dlaždice a odpadová kamenina po tepelnom spracovaní „O“
101314 odpadový betón a betónový kal „O“
120117 odpadový pieskovací materiál iný ako uvedený v 120116 „O“
170101 betón „O“
170102 tehly „O“
170103 škridly a obkladový materiál a keramika „O“
170107 zmesi betónu, tehál, škridiel, obkladového materiálu a keramiky iné ako uvedené v 170106 „O“
170302 bitúmenové zmesi iné ako uvedené v 170301 „O“
170504 zemina a kamenivo iné ako uvedené v 170503 „O“
170508 štrk zo železničného zvršku iný ako uvedený v 170507 „O“
170802 stavebné materiály na báze sadry iné ako uvedené v 170801 „O“
191209 minerálne látky, napríklad piesok, kamenivo „O“
200202 zemina a kamenivo „O“
200308 drobný stavebný odpad

III. Odpady, ktoré sú na výstupe z procesu zhodnocovania činnosťou R12 sa môžu zaradiť do podskupiny 1912 – odpady z mechanického spracovania odpadu napríklad triedenie, drvenia, lisovania, hutnenia) a to pod nasledovné druhy (v závislosti od vstupných odpadov):

kód: názov druhu odpadu, kateg.:

191201 papier a lepenka „O“

191202 železné kovy „O“

191209 minerálne látky, napríklad piesok, kamenivo „O“

191210 horľavý odpad (palivo z odpadov) „O“

191204 plasty a guma „O“

191205 sklo „O“

191207 drevo iné ako uvedené v 191206 „O“

191208 textilie „O“

191212 iné odpady vrátane zmiešaných materiálov z mechanického spracovania odpadu iné ako uvedené v 191211 „O“

Povolená kapacita zariadenia:

pre odpady skupiny 17 – stavebné odpady a odpady z demolácií – 49 500 t/rok, pre ostatné druhy odpadov do 5 000 t/rok.

Spôsob nakladania s odpadmi – kód činnosti zhodnocovania pre vyššie uvedené odpady (podľa prílohy č.1 k zákonu o odpadoch):

R5 Recyklácia alebo spätné získavanie iných anorganických materiálov

R12 Úprava odpadov určených na spracovanie niektorou z činností R1, R3 a R5 (triedenie, drvenie, rezanie, zmiešavanie, lisovanie)

R13 Skladovanie odpadov pred použitím niektorej z činností R1, R5 a R12

Spôsob nakladania s odpadmi:

Preberanie odpadov do zariadenia zhodnocovanie odpadov, spracovanie odpadov na drvičoch, triedičoch a zhutňovačoch činnosťou R12 a činnosťou R5, expedícia upravených odpadov do zariadení na spracovanie odpadov a expedícia výrobkov k odberateľom.

Technické podmienky prevádzky zariadenia:

Zariadenie pozostáva z nasledovných stavebných objektov: oplotenie areálu s uzamykateľnou bránou, prevádzková budova a sklad náradia, mostová váha, prístupová a vnútroareálová komunikácia, skladovacie plochy, prípojka elektrickej energie, hala s prístreškom, prípojka NN pre halu, protipožiarna nádrž a rozvod požiarnej vody, vonkajšia kanalizácia.

Zariadenie musí mať nasledovné technologické vybavenie:

- vertikálny jednokomorový lis STRAUTMANN PP1208
- rýchlobežný drvič UNTHA VR 120

- pomalobežný drvič LINDNER na podvozku
 - viacstupňová triediaca linka Franz Stark CH-9213
 - drviace a lisovacie zariadenie EPS RUNI 120
- SÚSTAVA DRVIČOV A TRIEDIČOV pre stavebný odpad a odpad z demolácií:
- mobilná drviaca jednotka čefust'ová na pásovom podvozku RESTA DCJ 900x600
 - triediaca jednotka RESTA 1200x3000/2
 - triediaca jednotka Powerscreen Chieftain 1400
 - mobilná drviaca jednotka odrazová na pásovom podvozku RESTA 1050x1000 OH3
 - triediaca jednotka SANDVIK QE241
 - triediaca lyžica MB-S18 SCREENIG BUCKET.

Bezpečnostné opatrenia pri prevádzke zariadenia:

Zhodnocovanie odpadu musí byť vykonávané zamestnancami za použitia ochranných prostriedkov a dodržiavania pravidiel bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci tak, aby nedošlo k ich ohrozeniu a poškodeniu zdravia.

Spôsob ukončenia činnosti zariadenia:

Pred ukončením činnosti prevádzkovateľ vyvezie všetky odpady zo zariadenia za účelom ich spracovania oprávnenou osobou a priestory uvedie do pôvodného stavu.

Iné podmienky súhlasu:

- Prevádzkovateľ bude vykonávať opatrenia na zamedzenie zvýšenej prašnosti počas prevádzky zariadenia
- Na zber a prepravu komunálnych odpadov z domácností (od fyzických osôb) na území hlavného mesta je potrebné mať uzatvorenú zmluvu podľa §81 ods.13 zákona o odpadoch
- Tento súhlas stráca platnosť v prípade zamietnutia žiadosti vlastníkov pozemku, na ktorých sa prevádzka nachádza, o zmenu jeho funkčného využitia určeného v platnom ÚP hlavného mesta SR Bratislavy.

Čas, na ktorý sa súhlas udeľuje: odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia do 28.06.2027.

Odôvodnenie

Spoločnosť A-Z STAV, s.r.o. požiadala listom doručeným tunajšiemu úradu dňa 30.03.2022 o udelenie súhlasu podľa §97 ods.1 písm.c zákona o odpadoch na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov pre zariadenie umiestnené v areáli skládky odpadov na inertný odpad, na parc. KN-C č. 6243/11 – /16, 6243/18 – /20 a vo výrobnjej hale na zastavaných pozemkoch parc.č. 6243/44, 45, 50 v k.ú. Podunajské Biskupice, juhovýchodne od oplotenia spoločnosti SLOVNAFT a.s. Bratislava – Vlčie hrdlo.

V súčasnosti je predmetné zariadenie na zhodnocovanie odpadov prevádzkované na základe rozhodnutia Okresného úradu Bratislava II, oddelenia starostlivosti o životné prostredie č. OH-B/2003/01907/EPA zo dňa 17.3.2003 v znení jeho neskorších zmien rozhodnutím Obvodného úradu životného prostredia v Bratislave, odboru odpadového hospodárstva č. ZPH/2006/07803/II/PAE zo dňa 18.9.2006, č. ZPH/2007/08971/II/PAE zo dňa 27.12.2007, č. ZPH/2011/04257/II/PAE zo dňa 23.6.2011, č. ZPH/2012/08221/II/PRE zo dňa 10.12.2012, rozhodnutím Obvodného úradu životného prostredia v Bratislave, odboru štátnej správy starostlivosti o životné prostredie obvodu č. Oho/2013/6982/PAE/II zo dňa 13.9.2013, rozhodnutím Okresného úradu Bratislava, odboru starostlivosti o životné prostredie, oddelenia ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia č. OU-BA-OSZP3-2017/104499/PAE/II zo dňa 20.12.2017 a č. OU-BA-OSZP3-2018/057415/PAE/II zo dňa 12.06.2018 (v ďalšom texte len „Rozhodnutie č. OH-B/2003/01907/EPA“), platné do 11.06.2023.

Nakoľko podľa §135f zákona o odpadoch platnosť rozhodnutia vydaného pred 1. januárom 2021 nie je možné predĺžovať, spoločnosť A-Z STAV, s.r.o. požiadala o vydanie nového súhlasu.

Začatie konania vo veci udelenia súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zber odpadov oznámil Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia účastníkom konania elektronickým dokumentom č. OU-BA-OSZP3-2022/081286-002 zo dňa 14.04.2022 pričom zároveň nariadil ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním, ktoré sa konalo dňa 05.05.2022 za účasti konateľa spoločnosti A-Z STAV, s.r.o., Hlavného mesta SR Bratislavy, Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice a povol'ujúceho orgánu. Z pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním bola spísaná zápisnica a vyhotovená fotodokumentácia.

Popis zariadenia:

Zariadenie pozostáva z nasledovných stavebných objektov: oplotenie areálu s uzamykateľnou bránou, prevádzková budova a sklad náradia, mostová váha, prístupová a vnútroareálová komunikácia, skladovacie plochy, prípojka elektrickej energie, hala s prístreškom, prípojka NN pre halu, protipožiarna nádrž a rozvod požiarnej vody, vonkajšia kanalizácia

Trasa oplotenia vedie po obvode zariadenia, dĺžka oplotenia je 739,4 m, konštrukcia oplotenia pozostáva z drevených stĺpov osového osadenia po 3 m, výška oplotenia je 1,8 m.

Prevádzková budova pozostáva z dvoch unimobuniek (6 x 3 m), ktoré sú umiestnené na panelovej ploche.

Váženie odpadu je vykonávané na certifikovanej mostovej váhe s nosnosťou 60 t a s dĺžkou 16 m, s výstupom meraní na počítač vybavený softwarom na evidenciu váženia. Prístupová komunikácia pozostáva zo vstupnej časti tvorenej oblúkmi o polomere 10 m z panelov na štrkovom podklade a z vnútroareálovej komunikácie. Vstupná panelová plocha je 18,8 m².

Vnútroareálová komunikácia sa skladá z panelovej cesty šírky 3 m, ktorá vyúsťuje do cesty spevnenej štrkodrvou, celková dĺžka vnútroareálovej komunikácie je 35,1 m.

Manipulačné a skladovacie plochy sú z časti betónové a z časti spevnenej štrkodrvou. Na skladových plochách sú vytvorené kóje z betónových „lego kociek“ pre zhromažďovanie odpadov v členení podľa druhov. Stavebné odpady a odpady z demolácií sú spracovávané na sústave drvičov a triedičov umiestnených na manipulačných plochách.

Hala je vyhotovená ako jednoloďová oceľová konštrukcia zastrešená sedlovou strechou vytvorenou priehradovými väzníkmi, opláštenie haly tvoria z časti betónové steny a z časti steny z profilovaného plechu, podlaha je betónová, strešná krytina je z profilovaného plechu, osvetlenie haly je prirodzené aj umelé. V hale sú umiestnené strojnotechnologické zariadenia na spracovanie odpadov. Z betónových „lego kociek“ sú tu vytvorené kóje na oddelené zhromažďovanie odpadov v členení podľa druhu.

Protipožiarna nádrž je umiestnená 14 m od objektu hala a má využiteľný objem minimálne 22 m³.

Technologické vybavenie zariadenia:

- Vertikálny jednokomorový lis STRAUTMANN PP 1208 je určený na lisovanie papiera, kartónu, fólií, plastov, príp. aj textilí. Výstupom zo zariadenia sú odpady zlisované do balíkov, ktoré sa zaraďujú podľa druhu lisovaného odpadu ako odpad z mechanického spracovania 191201 – papier a lepenka, 191204 – plasty a guma, 191208 – textilie. Zariadenie je umiestnené v hale.
- Sekundárna rýchlobežná drviaca jednotka UNTHA VR 120 slúži na drvenie (2. stupeň) – na výrobu „tuhého alternatívneho paliva – TAP“, ktoré sa spolu spaľuje s uhlím v cementárenských peciach. Na zariadení sa drví najmä zmes plastov, textilu, dreva a gúm. Materiál na drvenie je vkladávaný z vrchu do násypky a odtiaľ postupuje do priestoru rezného stroja. Dostatočne rozdrvený materiál prepadá cez sito, ktoré určuje veľkosť frakcie. Podrvený odpad je zo zariadenia vynášaný dopravníkovým pásom. Výkon zariadenia je cca 0,5 až 1,2 t rozdrveného odpadu v závislosti od jeho materiálového zloženia. Zariadenie je umiestnené v hale. Výstupom z procesu drvenia je odpad 191212 – Iné odpady z mechanického spracovania (TAP).
- Primárna pomalobežná drviaca jednotka LINDNER U 75 D na pásovom podvozku slúži najmä na predrvenie (1. stupeň) odpadov vhodných na výrobu tuhého alternatívneho paliva – TAP. Tiež sa používa na predrvenie dreveného odpadu, zeleného odpadu (konáre, kmene) alebo objemného odpadu. Odpad je podávaný kolesovým nakladačom alebo pomocou rýpadla s hydraulickým drapákom. Výsledkom drvenia je frakcia v rozmedzí 100 – 400 mm. Drvič je umiestnený na betónovej ploche. Okrem predrveného odpadu (TAP – 1. stupeň) je teda výstupom z procesu zhodnocovania aj odpad 191207 – drevo iné ako uvedené v 191206.
- Viacstupňová triediaca linka Franz Stark CH-9213 pozostáva z hviezdicového sita, dopravného pásu na ručné dotriedenie odpadu a vzduchového triediča WESTERIA Airstar. Slúži na triedenie predrveného odpadu. Odpad sa podáva kolesovým nakladačom do násypky, prechádza hviezdicovým sitom kde sa oddelí „veľká frakcia od „malej“. Veľká frakcia sa ručne dotriedi na dopravnom páse, kde sa vyberú odpady nevhodné na výrobu TAP a následne sa dodrví na požadovanú frakciu na sekundárnom drviči. Malá frakcia prechádza do vzduchového triediča, kde sa oddelí „ťažká“ frakcia (minerálne látky) od „ľahkej“. Výstupným materiálom je odpad 191212 iné odpady z mechanického spracovania (TAP) a odpad 191209 – minerálne látky zemina a kamenivo.
- Drviace a lisovacie zariadenie EPS RUNI 120 – závitkový lis model 120 je určený na spracovanie penového polystyrénu (expandovaný polystyrén – EPS) do zhrnutých blokov špecifickej hmotnosti cca 250 – 300 kg/m³.

zariadenie je plnené odpadom ručne, kapacita zariadenia je 18 – 20 kg EPS/hod. Výstupom zo zariadenia je odpad 191204 – plasty a guma. Zariadenie je umiestnené v hale.

SÚSTAVA DRVIČOV A TRIEDIČOV pre stavebný odpad a odpad z demolácií:

- Mobilná drviaca jednotka čelust'ová na pásovom podvozku RESTA DCJ 900x600 slúži na drvenie nelepivých, stredne tvrdých až tvrdých stavených odpadov, betónov, panelov ako aj prírodných materiálov s pevnosťou v tlaku 300 MPa. Zariadenie je zostavené z násypky, vibračného podávača z predtriedňovacou roštovou plochou, čelust'ového drviča DCJ 900x600, z hydraulicky sklápaných pásových dopravníkov. Podávané množstvo materiálu je plynule regulované pomocou frekvenčného meniča. Jednotka je vybavená PLC, elektronickou pásovou váhou so vzdialeným zberom údajov. Materiál určený na drvenie je kolovým nakladačom ukladaný do násypky jednotky, odkiaľ sa vibračným podávačom dostáva cez predtriedenie (štrbina 40 mm) do drviča. Rozdrvený odpad prepadáva na pásový dopravník produktu. Nad pásovým dopravníkom produktu je zavesený magnetický separátor, ktorý odtriedi železo obsiahnuté v rozdrvenom materiáli. Železo je sklzom dopravené do prístaveného kontajnera alebo na plochu. Výstup z drviča je závislý od veľkosti nastavenia štrbiny drviča (min. štrbina 40 mm, max. štrbina 135 mm). Podrobné technické parametre jednotky sú uvedené v prevádzkovom poriadku zariadenia.
- Semimobilná triediaca jednotka RESTA 1200x3000/2 slúži k triedeniu stavebných odpadov vrátane živých krytov, štrku, zeminy, piesku a prírodných materiálov na frakcie. Materiál sa kolesovým nakladačom alebo dopravníkom zväža do násypky s tyčovým roštom, odkiaľ je dávkovaný podávačom na pásový dopravník a ďalej na triedič. Vytriedené frakcie prechádzajú cez sklzy na 3 pásové dopravníky a ďalej na zemnú skládku.
- Triediaca jednotka Powerscreen Chieftain 1400 slúži k triedeniu stavebných odpadov a prírodných materiálov na frakcie. Materiál sa kolesovým nakladačom alebo dopravníkom zväža do násypky s tyčovým roštom, odkiaľ je dávkovaný podávačom na pásový dopravník a ďalej na triedič. Vytriedené frakcie prechádzajú cez sklzy na pásové dopravníky a ďalej na zemnú skládku.
- Mobilná drviaca jednotka na pásovom podvozku RESTA 1050x1000 OH3 je zostavená z násypky, vibračného podávača z predtriedňovacou roštovou plochou, odrazovým drvičom RESTA 1050x1000, magnetického separátora, z hydraulicky sklápaných pásových dopravníkov predtriedenia a produktu elektronickou pásovou váhou so vzdialeným zberom údajov.
- Triediaca jednotka SANDVIK QE241 (hrubotriedič) slúži k triedeniu stavebných odpadov a prírodných materiálov na frakcie. Materiál sa kolesovým nakladačom alebo dopravníkom zväža do násypky s tyčovým roštom, odkiaľ je dávkovaný podávačom na pásový dopravník a ďalej na triedič. Vytriedené frakcie prechádzajú cez sklzy na pásové dopravníky a ďalej na zemnú skládku.
- Triediaca lyžica MB-S18 SCREENIG BUCKET pracuje tak, že otáča košom a vďaka otáčavému pohybu sa materiál nabratý do koša prevracia. V koši zostane len materiál väčší ako otvory v koši. Predtriedený materiál je priamo smerovaný do drviacej jednotky. Uvedeným sa znižuje kubatúra odpadu, ktorý sa má drviť.

Výstupom zo sústavy drvičov a triedičov je výrobok podľa prílohy I k Certifikátu zhody systému riadenia výroby 1481 – CPR – 0151 zo dňa 17.02.2022.

Žiadateľ predložil tunajšiemu úradu nasledovné doklady:

- „Rozhodnutie č. OH-B/2003/01907/EPA“
- ohlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním typ „R“ za rok 2021
- prevádzkový poriadok zariadenia
- certifikát zhody systému riadenia výroby 1481 – CPR – 0151 zo dňa 17.02.2022 vrátane prílohy I, ktorý sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 305/2011 (nariadenie o stavebných výrobkoch alebo CPR) vzťahuje na stavebný výrobok Recyklované kamenivo podľa prílohy tohto certifikátu, charakterizovaný ako kamenivo do betónu a kamenivo do nestmelených materiálov a hydraulicky stmelených materiálov na konštrukcie ciest, uvádzaný na trh pod menom A-Z STAV s.r.o., Biskupická 36 A, 821 06 Bratislava a vyrábaný vo výrobní A-Z STAV s.r.o., Lieskovská cesta, Bratislava – Podunajské Biskupice. Týmto certifikátom sa potvrdzuje, že všetky ustanovenia týkajúce sa posudzovania a overovania nemennosti parametrov uvedených v prílohe ZA noriem EN

12620: 2002 + A1: 2008, EN 13242: 2002 + A1: 2007 podľa systému 2+ sú uplatnené a systém riadenia výroby spĺňa všetky vyššie uvedené požiadavky.

Zoznam stavených výrobkov vyrobených na mobilnom čelust'ovom drviči na pásovom podvozku RESTA DCJ 900x600:

Recyklované kamenivo štrkodrvina (betónový recyklát) 0/125

Recyklované kamenivo štrkodrvina (stavebná suť) 0/125

Zoznam stavených výrobkov vyrobených na mobilnom čelust'ovom drviči na pásovom podvozku RESTA DCJ 900x600 a mobilnom triediči RESTA 1200x3000/2:

Recyklované kamenivo drobné (stavebná suť) 0/4

Recyklované kamenivo štrkodrvina (stavebná suť) 0/22

Recyklované kamenivo hrubé (stavebná suť) 22/63

Recyklované kamenivo štrkodrvina (betónový recyklát) 0/22

Recyklované kamenivo hrubé (betónový recyklát) 22/63

Recyklované kamenivo štrkodrvina (asfaltový recyklát) 0/22

Recyklované kamenivo hrubé (asfaltový recyklát) 22/63

Recyklované kamenivo štrkodrvina (stavebná suť) 0/10

Recyklované kamenivo hrubé (stavebná suť) 10/22

Recyklované kamenivo štrkodrvina (betónový recyklát) 0/10

Recyklované kamenivo hrubé (betónový recyklát) 10/22

- rozhodnutie Mestskej časti podunajské Biskupice č. SÚ/1706/13471/14/Bo zo dňa 08.12.2014, ktorým povoľuje zmenu v užívaní dopravných stavebných objektov a inžinierskych stavieb časť A „Skládka inertného odpadu“ a časť B – „Výrobňa vibrolisovaných betónových výrobkov“; zmena spočíva v zmene doby trvania stavebných objektov z doby dočasnej na dobu trvalú – stavby sa poľujú užívať ako stavby trvalé
- rozhodnutie Mestskej časti podunajské Biskupice č. SÚ/1706/13470/14/Bo zo dňa 08.12.2014, ktorým povoľuje zmenu v užívaní stavebných objektov a prevádzkových súborov inžinierskych stavieb časť A „Skládka inertného odpadu“ a časť B – „Výrobňa vibrolisovaných betónových výrobkov“; zmena spočíva v zmene doby trvania stavebných objektov z doby dočasnej na dobu trvalú – stavby sa poľujú užívať ako stavby trvalé
- zmluva o zabezpečení služieb v odpadovom hospodárstve č. 989/2021 – odber TAP na rok 2022 uzavretú medzi spoločnosťou A-Z STAV s.r.o. (objednávateľ) a spoločnosťou ecorec Slovensko s.r.o. (zhotoviteľom), ktorej predmetom je záväzok zhotoviteľa vykonať dielo – službu – energetické zhodnotenie odpadu 191212 (alternatívne palivo) hmotnosti 1500 t v zmysle integrovaného povolenia vydaného SIŽP, IŽP v Košiciach pre cementáreň v Turni nad Bodvou a v zmysle integrovaného povolenia vydaného SIŽP, IŽP v Bratislave pre cementáreň v Rohožníku, obe patriace spoločnosti Danucem Slovensko a.s.; príloha č.1 k zmluve obsahuje kvalitatívne parametre tuhého alternatívneho paliva (191212)
- objednávka uzavretá na rok 2022, ktorou spoločnosť A-Z STAV s.r.o. (objednávateľ) objednáva v spoločnosti ecorec Slovensko s.r.o. (zhotoviteľ) odber a zhodnotenie odpadu 191212 (odpad z triedenia) a odpad 170107 (drvený stav. odpad do frakcie 80 mm bez nečistôt), miestom dodania odpadu je prevádzka ecorec Slovensko s.r.o. v Pezinku, spôsob nakladania s odpadmi – ecorec Slovensko s.r.o. – R12, následne Danucem Slovensko a.s. – R1 a R5 (pre stavebné odpady)
- potvrdená objednávka č. 2705-2022 uzavretá na rok 2022, ktorou spoločnosť A-Z STAV s.r.o. objednáva v spoločnosti ecorec Slovensko s.r.o. zneškodnenie odpadu 191212 činnosťou D1 – ide o tzv. odpad z ťažkej frakcie
- potvrdenie zo dňa 05.10.2021 vystavené pre spoločnosť A-Z STAV s.r.o., ktorým spoločnosť RAUCH RECYCLING GmbH & Co KG potvrdzuje recykláciu 47,76 t odpadu 150101, 191201 a 200101 (papier a lepenka)
- potvrdenie zo dňa 05.10.2021 vystavené pre RAUCH RECYCLING GmbH & Co KG, ktorým Smurfit Kappa Nettingsdorf AG & Co KG potvrdzuje recykláciu 47,76 t odpadu 150101 (papier a lepenka) za III. kvartál 2021.
- faktúru č. 22300001 zo dňa 27.01.2022 – doklad o dodaní tovaru, odpadu 191204 – plasty a guma hmotnosti 9,7 t spoločnosťou A-Z STAV s.r.o. (dodávateľ) spoločnosti Van Werven Poland Sp. zo.o., Zakopiańska 177, Kraków, Poľsko (odberateľ) vrátane potvrdeného medzinárodného nákladného listu
- faktúru č. 22200102 zo dňa 26.01.2022 – doklad o dodaní tovaru, odpadu 191204 – plasty a guma hmotnosti 11,02 t spoločnosťou A-Z STAV s.r.o. (dodávateľ) spoločnosti LB PLAST s.r.o., Brehy 459, Nová Baňa (odberateľ) vrátane vážneho lístka
- faktúru č. 22200549 zo dňa 04.04.2022 – doklad o dodaní tovaru, odpadu 191204 – plasty a guma hmotnosti 15,6 t spoločnosťou A-Z STAV s.r.o. (dodávateľ) spoločnosti Tenarry Slovakia s.r.o., Šenkvičká cesta 15C, Pezínok (odberateľ) vrátane príjemky spoločnosti Tenarry Slovakia s.r.o.

- faktúru č. 22200531 zo dňa 04.04.2022 – doklad o dodaní tovaru, odpadu 191204 – plasty a guma hmotnosti 6,38 t spoločnosťou A-Z STAV s.r.o. (dodávateľ) spoločnosti Marius Pedersen, a.s., Opatovská cesta 1735, Trenčín (odberateľ)
- vážny lístok zo dňa 18.05.2022 o prijatí odpadu 150107 – obaly zo skla hmotnosti 5,09 t spoločnosťou FCC Slovensko, s.r.o. od spoločnosti A-Z STAV s.r.o.
- súhrnný dodací list – príjem, odberateľ FCC Slovensko, s.r.o., dodávateľ A-Z STAV s.r.o., tovar sklo číre hmotnosti 5,09 t dňa 18.05.2022.

Hlavné mesto SR Bratislava vydalo ku konaniu záväzné stanovisko pod č. MAGS 44207/2022 300538 zo dňa 10.05.2022 s podmienkami, ktoré tunajší úrad vyhodnotil ako opodstatnené a premietol ich do výroku rozhodnutia, najmä do „iných podmienok súhlasu“.

Podľa zákona č.145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov žiadateľ uhradil správny poplatok vo výške 11 eur e-kolkom, nakoľko Vydanie rozhodnutia o udelení súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov podlieha spoplatneniu (príloha sadzobník správnych poplatkov, časť X. Životné prostredie, položka 162 písm.c).

Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia po preskúmaní predložených dokladov a vykonanom miestnom zisťovaní rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie podľa §§ 53 a 54 zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava. Toto rozhodnutie možno po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov preskúmať súdom.

Ing. Branislav Gireth
vedúci odboru

Informatívna poznámka - tento dokument bol vytvorený elektronicky orgánom verejnej moci

IČO: 00151866 Sufix: 10010

Doručuje sa

A-Z STAV, s.r.o., Odeská 3, 821 06 Bratislava, Slovenská republika
Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, 811 08 Bratislava-Staré Mesto, Slovenská republika

Na vedomie

Mestská časť Bratislava - Podunajské Biskupice, Trojičné nám. 11, 825 61 Bratislava - Podunajské Biskupice

Doložka právoplatnosti a vykonateľnosti

Typ doložky

Typ doložky:

doložka právoplatnosti	x
doložka vykonateľnosti	-
doložka právoplatnosti a vykonateľnosti	-

Číslo rozhodnutia:

OU-BA-OSZP3-2022/081286-004

Dátum vytvorenia doložky:

01.08.2022

Vytvoril:

Pavlovičová Elena, Ing.

Udaje správoplatnenia rozhodnutia

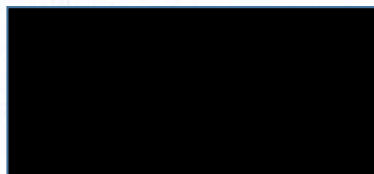
Dátum nadobudnutia právoplatnosti:

25.07.2022

Právoplatnosť vyznačená pre:
rozhodnutie v plnom znení
časť rozhodnutia

x

-



Doložka o autorizácii

Tento listinný rovnopis elektronického úradného dokumentu bol vyhotovený podľa vyhlášky č. 85/2018 Z. z. Úradu podpredsedu vlády Slovenskej republiky pre investície a informatizáciu z 12. marca 2018, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o spôsobe vyhotovenia a náležitostiach listinného rovnopisu elektronického úradného dokumentu.

Údaje elektronického úradného dokumentu

Názov: [A-Z STAV, s.r.o. rozhodnutie vo veci podľa §97 ods.1 písm.c zákona o odpadoch.]
Identifikátor: OU-BA-OSZP3-2022/081286-0188867/2022

Autorizácia elektronického úradného dokumentu

Dokument autorizoval: Branislav Gireth
Oprávnenie: 1109 Veduci odboru okresneho uradu
Zastupovaná osoba: Okresny urad Bratislava
Spôsob autorizácie: Kvalifikovaný mandátny certifikát
Dátum a čas autorizácie: 29.06.2022 13:55:02
Dátum a čas vystavenia časovej pečiatky: 29.06.2022 13:55:11
Označenie listov, na ktoré sa autorizácia vzťahuje:
OU-BA-OSZP3-2022/081286-0188867/2022

Autorizácia elektronického úradného dokumentu

Dokument autorizoval: Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky, OÚ BA 10010
SK IČO: 00151866
Spôsob autorizácie: Kvalifikovaná elektronická pečať
Dátum a čas autorizácie: 01.08.2022 11:35:24
Dátum a čas vystavenia časovej pečiatky: 01.08.2022 11:35:24
Označenie listov, na ktoré sa autorizácia vzťahuje:
OU-BA-OSZP3-2022/081286-0188867/2022

Autorizácia prílohy elektronického úradného dokumentu

Dokument autorizoval: Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky, OÚ BA 10010
SK IČO: 00151866
Spôsob autorizácie: Kvalifikovaná elektronická pečať
Dátum a čas autorizácie: 01.08.2022 11:35:24
Dátum a čas vystavenia časovej pečiatky: 01.08.2022 11:35:24
Označenie listov, na ktoré sa autorizácia vzťahuje:
OU-BA-OSZP3-2022/081286-0188867/2022-P001

Informácia o vyhotovení doložky o autorizácii

Doložku vyhotovil:	Ing. Elena Pavlovičová
Funkcia alebo pracovné zaradenie:	odborný radca
Označenie orgánu:	Okresný úrad Bratislava IČO: 00151866
Dátum vytvorenia doložky:	01.08.2022
Podpis a pečiatka:	

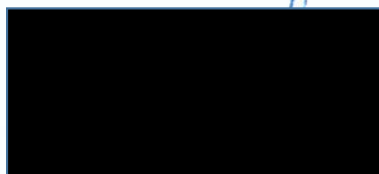
VYTYČOVANIE A GEODETICKÉ MERANIA

Zhotoviteľ vyhlasuje, že plnenie predmetu tejto zmluvy bude realizovať prostredníctvom technického zariadenia na priestorové vytyčenie umiestnení jednotlivých častí stavby ktorá je predmetom tejto zmluvy v rámci majetkových hraníc jednotlivých stavebných objektov, ich trasovania a porealizačné geodetické merania v zmysle podmienok tejto zmluvy a v zmysle platných právnych predpisov prostredníctvom:

názov zariadenia a typ podľa výrobcu:	UNIVERZÁLNA MERACIA STANICA LEICA TS15 P 2'' R400
výrobca zariadenia: názov a adresa:	Leica Geosystem AG Heinrich-Wild-Strasse 201 9435 Heerbrugg
výrobné číslo: dátum poslednej úradnej kalibrácie (preskúšanie v zmysle platných právnych predpisov):	1671548 18.12.2025
Vlastník zariadenia: názov	BSGEO s. r. o.
adresa	Pekná cesta 15 831 52 Bratislava
IČO	52 005 909

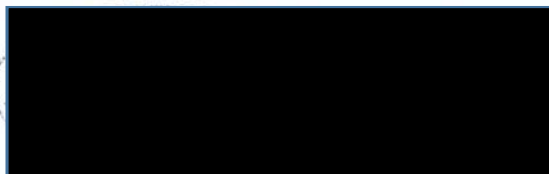
Prílohy: doklad - platný kalibračný list alebo doklad o úspešnej kalibrácii, a to na všetky časti podliehajúce kalibrácii, s uvedením doby platnosti do ďalšej kalibrácie

V Bratislave dňa 18.02.2026.



vlastník zariadenia
meno, priezvisko a podpis

V TRSTENEJ dňa 20.02.2026



zhotoviteľ
meno, priezvisko a podpis



GEFOS a.s.
Autorizovaný servis Leica Geosystems AG
Kundratka 17
180 82 Praha 8

Zákazník:

Ing. Bohdan Šály - Autorizovaný geodet a kartograf
Velehradská 933/34
82108 Bratislava

Servisní zpráva o opravě SP 369 2026

Přístroj: TS15 P 2" R400

Výrobní číslo: 1671548

Popis závady:

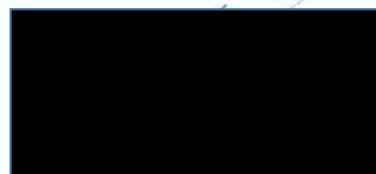
Servisní prohlídka.

Provedené práce:

Vyčištění optiky.
Test čistoty kruhů Hz a V.
Vstupní test.
Výměna gumy ostření.
Nastavení všech kalibračních hodnot theodolitu.
Kontrola seřízení laserových dálkoměrů IR a RL.
Výstupní test.
Nastavení adičních konstant EDM.
Calibration Certificate Blue.

V Praze dne 19.12.2025

Josef Nalejvač
GEFOS a.s.



Titulná strana prekladu
TITLE PAGE OF THE TRANSLATION

Prekladateľ: Mgr. Jozef Medvecký
Translator:
Zadávateľ: I.N.V.E.S.T. a.s.
Person ordering: 029 64 Oravská Jasenica 345

Číslo spisu (objednávky): 35/2026
File No. /Order No:

Preklad číslo: 35/2026
Translation No.

z jazyka ANGLICKÉHO do jazyka SLOVENSKEHO
from ENGLISH language into SLOVAK language

Predmet prekladu: Calibration certificate
Subject of translation: Kalibračný certifikát

Počet strán prekladanej listiny/ počet strán prekladu: 1/1
No. of pages of translated document/no. of pages of translation:

Počet odovzdaných vyhotovení: 1
Number of copies:

when it has to be right



Leica Geosystems Calibration Certificate Blue

Calibration Certificate Blue without measurement values issued by Authorised Service Centre

Product	TS15 P 2" R400	Certificate No.	1671548-251218-1108
Article No.	99780864	Inspection Date	18. December 2025
Serial No.	1671548	Order No.	SP_369_2026
Equipment No.	6860435	PO No.	
Issued by	Authorised Service Centre Gefos a.s. Kundratka 17 180 82 Praha 8 Czech Republic	Ordered by	Ing. Bohdan Šaly Velehradská 933/34 821 08 Bratislava Slovakia
		Customer	Ing. Bohdan Šaly Velehradská 933/34 821 08 Bratislava Slovakia

Compliance

The Calibration Certificate Blue without measurement values issued by Authorised Service Centre corresponds to a declaration of conformity according to ISO/IEC 17050-1

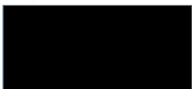
Certificate

We hereby certify that the product described has been tested and complies with the specifications of the product. The test equipment used is traceable to national standards or to recognised procedures. This is established by our Quality Management System, audited and certified to ISO 9001.

Gefos a.s.


Josef Nalejvač
Service Technician

18. December 2025


Josef Nalejvač
Manager Instr. Service

Certificate No. 1671548-251218-1108

Article No. 99780864

This Certificate may not be reproduced other than in full except with prior written approval of the issuing authority

Page 1/1

Leica Geosystems AG
Heinrich-Wild-Str.
9435 Heerbrugg
Switzerland

www.leica-geosystems.com

Keď to musí byť **správne logo Leica Geosystems**

Leica Geosystems

Kalibračný certifikát **Modrý**

Kalibračný certifikát modrý bez nameraných hodnôt vydaný autorizovaným servisným strediskom

Produkt	TS15 P 2“ R400	Certifikát č.	1671548-251218-1106
Číslo výrobku	99780864	Dátum inšpekcie	18. december 2025
Sériové číslo	1671548	Č. objednávky	SP_369_2026
Číslo zariadenia	6860435	PO č.	
Vydal	Autorizované servisné centrum Gefos a.s. Kundratka 17 180 82 Praha 8 Česká republika	Objednávateľ	Ing Bohdan Šaly Velehradská 933/34 821 08 Bratislava Slovensko
		Zákazník	Ing Bohdan Šaly Velehradská 933/34 821 08 Bratislava Slovensko

Súlad

Kalibračný certifikát modrý bez nameraných hodnôt vydaný autorizovaným servisným strediskom zodpovedá vyhláseniu o zhode podľa normy ISO/IEC 17050-1.

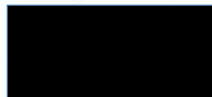
Certifikát

Týmto potvrdzujeme, že popísaný výrobok bol testovaný a spĺňa špecifikácie výrobku. Použité testovacie zariadenia sú v súlade s národnými normami alebo uznávanými postupmi. Toto je stanovené našim systémom riadenia kvality, ktorý je auditovaný a certifikovaný podľa normy ISO 9001.

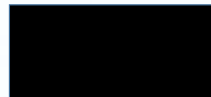
Gefos a.s.

18. decembra 2025

Okrúhla pečať - Leica
Geosystems



Josef Nalejvač
Servisný technik



Josef Nalejvač
Manažér instr. Servisu

Certifikát č. 1671548-251218-1106
Č. výrobku 5003367
Tento certifikát nesmie byť reprodukován inak
ako v celom rozsahu, okrem prípadov,
keď to vopred písomne schválil vydávajúci orgán.

Leica Geosystems AG
Heinrich-Wild-Str
9435 Heerbrugg
Švajčiarsko
www.leica-geosystems.com

Prekladateľská doložka

Overenie prekladu som vypracoval ako prekladateľ zapísaný v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore slovenský jazyk – anglický jazyk, evidenčné číslo prekladateľa 970270.

Preklad je v denníku zapísaný pod číslom35/2026..... .

Slovenský preklad súhlasí s priloženou listinou v angličtine.

Som si vedomý možných dôsledkov vedome nesprávneho prekladu.

Preložené podľa skenu listiny

Clause

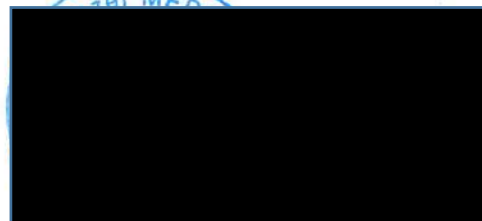
I elaborated the attached verification of translation as a translator registered in the list of experts, interpreters and translators of Ministry of Justice, The Slovak Republic in the branch Slovak language - English language, translator's reg. number 970270.

Translation is registered under no. 35/2026

Slovak translation agrees with the attached document in English.

I am aware of possible consequences of knowingly incorrect translation.

Translated according to scan of document.



.....
Mgr. Jozef Medvecký
úradný prekladateľ pre anglický jazyk
sworn translator for English language
V Dolnom Kubíne..... 10. marca 2026.....

